

春の日本発着クルーズ

2015年 4月25日(土) 出発 濟州島・博多・名古屋 5・6・7日間



豪華客船 ボイジャー・オブ・ザ・シーズ

# 船上でのスペシャルイベント

ゴールデンウィークに日本発着クルーズを実施する「ボイジャー・オブ・ザ・シーズ」に石田純一さん、熊本マリさんが乗船して、素敵なイベントを行います。

乗船したお客様だけの特別なイベントです。by W. Aletter.  
(Without Octaves, Ohne Octaven)

石田純一&熊本マリ コンサート

## 作曲家のラブレター

ショパン、リスト、シューマン、ブラームス、ドビュッシー…

一時代を築いた作曲家たちが遺した作品の数々。

名曲と謳われる作品の裏側には、愛する女性へのメッセージや想いを綴ったものが数多く存在します。そんな想いが詰まった名曲の数々を情熱のピアニスト、熊本マリが演奏、彼らの遺したラブレターを俳優石田純一が朗読します。

今まであまり語られることのなかった偉大な作曲家たちの“愛の軌跡”をご堪能ください。

2015年4月27日〈月〉夜公演予定

場所：船内シアター

※開催日時、場所は乗船後船内新聞でご案内します。

### 石田 純一(いしだ じゅんいち)

1954年1月14日東京都生まれ。1979年NHK『あめりか物語』でデビュー後、1988年フジテレビ『抱きしめたい!』、1990年TBS『想い出にかわるまで』などのトレンドードラマに出演し人気を博す。その後もバラエティ、ドラマ、映画、舞台、ニュースキャスターなど様々なジャンルで活躍。現在、朝日放送「おはよう朝日です」のコメンテーター、朝日放送『石田純一のシネマに乾杯』、NTV『Tokyoモダン商店』、JFN『石田純一のNo Socks J Life』のパーソナリティーを務めている。

### 熊本 マリ(くまもと まり)

東京生まれ。10歳で家族と共にスペインへ移り住む。スペイン王立マドリッド音楽院、米国ジュリアード音楽院、英国王立音楽院にて研鑽を積み、英国ニューポート国際音楽コンクールで入賞、故ダイアナ妃から授与された。2012年にはベネズエラ交響楽団と共演するなど、その活躍は国内外にとどまらない。デビュー25周年に発売された『日本の心、日本のメロディー』のCDは話題となった。テレビ・ラジオへの出演や執筆活動など、多才な活躍で幅広いファンを獲得している。http://www.marikumamoto.com



Junichi  
Ishida

朗読/石田純一

Mari  
Kumamoto

ピアノ/熊本マリ

PHOTO: ANJU

# アジア最大13万8千トン ボイジャー・オブ・ザ・シーズで航く 濟州島・博多・名古屋クルーズ

4/25(土)東京発横浜着 7日間 / 東京発名古屋着 6日間  
 4/27(日)博多発横浜着 5日間



7日6日5日	月日	寄港地 / 船内スケジュール	入港	出港
1 1	4/25(土)	東京(大井ふ頭)		午後乗船 16:30
2 2	4/26(日)	終日航海	-	-
3 3 1	4/27(月)	博多 [OP] (石田純一&熊本マリコンサート)	15:00	午後乗船 21:00
4 4 2	4/28(火)	濟州島 [OP]	09:30	16:30
5 5 3	4/29(水・祝)	終日航海	-	-
6 6 4	4/30(木)	名古屋(金城ふ頭) [OP]	09:30 午前下船	15:30
7	5/1(金)	横浜(大黒ふ頭)	07:00 午前下船	

■出発地: 6・7日間/東京港(大井ふ頭) 5日間/博多港(福岡)  
 ■最少催行人員: 1名 ■食事: 船内全食事付き  
 (7日間/朝:6回、昼:5回、夕:6回)  
 (6日間/朝:5回、昼:4回、夕:5回)  
 (5日間/朝:4回、昼:3回、夕:4回)  
 ■添乗員: 同行しません 船内では日本人コーディネーター、船内係員がご案内します

- [OP]各寄港地では船会社主催の日本語観光(別料金)を予定しています。
- 各寄港地の最終乗船は通常出港の30分前です。
- 寄港地は天候などのやむを得ない事由により変更または抜港となる場合があります。

## 旅行代金(2名1室お一人様)

客室タイプ	7日間	6日間	5日間	3/4人目代金
スタンダード内側	94,800円	89,800円	84,800円	40,000円 12歳以下は 10,000円
スタンダード内側・ パーチャルバルコニー	122,800円	117,800円	112,800円	
プロムナード	132,800円	127,800円	122,800円	
スタンダード海側	152,800円	147,800円	142,800円	
ラージ海側	162,800円	157,800円	152,800円	40,000円 12歳以下は無料
パノラマ海側	172,800円	167,800円	162,800円	
デラックスバルコニー	172,800円	167,800円	162,800円	70,000円 12歳以下は 10,000円
スーペリアバルコニー	189,800円	184,800円	179,800円	
ジュニアスイート	250,000円	245,000円	240,000円	
グランドスイート	340,000円	335,000円	330,000円	
ファミリースイート	460,000円	455,000円	450,000円	12歳以下は 10,000円
オーナーズスイート	460,000円	455,000円	450,000円	
1人部屋代金(相部屋不可)	上記各客室タイプ別代金の210%			
別途かかる費用*	内側客室~ジュニアスイート客室	31,600円		
	グランドスイート以上の客室	33,000円		

## ボイジャー・オブ・ザ・シーズ

▼シップデータ

- ・就航年 1999年(2014年改装)
- ・総トン数 137,276トン
- ・乗客定員数 3286名 ・全長 310m



## コースのポイント

- ファミリー応援①** 1室を3人以上で利用する場合、3/4人目が12歳以下のお子さまなら、デラックスバルコニーかスーペリアバルコニー利用で旅行代金無料! スタンダード内側・スタンダード海側・スイート利用で旅行代金一律10,000円!  
\*別途かかる費用は必要です
- ファミリー応援②** スタンダード海側以上の客室にお申し込みをし、かつ12歳以下のお子さまがいる場合、1客室につき100ドルのオンボードクレジットをプレゼント!  
\*オンボードクレジットは、船内の会計に充当できるおこづかいです。

- \*\*\*スペシャルイベント満載\*\*\*
- **アイススケートイベント**  
人気アイスショーの演出&振付 坂上美紀先生によるアイススケート教室&トワシヨを開催します。
- **船上サッカーイベント**  
元日本代表 横浜マリノスOB水沼貴史さんと元日本代表 横浜F・マリノスファンバサダー波戸康広さんによるサッカー教室&ファンミーティングを開催します。

\*別途かかる費用の内訳  
 寄港料/雑費17,500円、政府関連諸税および港務施設使用料6,100円、船内チップ8,000円(ジュニアスイート以下)/9,400円(グランドスイート以上)の合計になります。なお、別途かかる費用の金額は予告なく変更になることがあります。増額された場合、旅行代金を全額お支払い後でも追加徴収させていただきます。6日間、5日間コースは区間乗船のため、別途かかる費用は7日間コースと同額です。

- 3/4人目代金は、1室を3名または4名でご利用の場合の3人目・4人目の方の旅行代金です。3人目・4人目の方は、ソファベッドまたは2段ベッド(ブルマベット)を利用します。また3/4名利用の客室数には限りがあります。
- 定員5名以上の客室の場合、5人目以降のお客様にも3/4人目代金が適用されます。
- お申込み後に1室の人数を変更する場合(2名用客室を3/4名用客室に変更、または3/4名用客室を2名用客室に変更)はリクエスト受けとなります。
- 同客室タイプ内のカテゴリーコード、デッキ階数、客室の位置、客室番号指定はお受けできません。

## 旅行条件(要約) お申し込みの際には、必ず事前にお渡しする旅行条件書(全文)をご確認の上お申し込みください。

- 募集型企画旅行契約  
この旅行は下記掲載の旅行会社(以下「当社」といふ)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、パンフレット(インターネットホームページに掲載する旅行日程・コースごとの条件を説明したものを含みます)、別途お渡しする旅行条件書および出発前にお渡しする最終日程表並びに当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)になります。
- 旅行代金に含まれるもの  
航海運賃、客室使用料、食事代(飲み物は一部別料金)、船内でのエンターテインメントなど。
- 旅行代金に含まれないもの  
渡航手続き諸費用、自宅から発着港間の交通費およびお荷物宅配料金、船内のアルコール類、スペシャルティレストランのカバーチャージ、バー・カフェのソフトドリンク、コーヒーやアイスクリーム、インターネット、フリーニング、電話代、マッサージ、美容院等の個人的な費用、各寄港地での観光(オプショナルツアー)や食事など。なお、船内チップ、寄港料/雑費、政府関連諸税および港務施設使用料はご旅行代金とあわせて別途お支払いいただきます。
- 別途かかる費用の金額は予告なく変更になる場合があります。増額された場合、旅行代金を全額お支払い後でも追加徴収させていただきます。
- お申し込み条件  
● 旅行開始時点で18歳未満の方は18歳以上の方との同室が必要です。ただし、隣室に両親が予約している場合はご予約いただけます。両親以外の方との同室18歳未満のお子様は両親の承諾書が必要です。  
● 6ヶ月未満の乳児、および妊娠中期(24週)以降のお客様はご乗船いただけません。  
● お身体の不自由な方、特別治療を要する方は予約時にお申し出の上、英文の診断書をご用意ください。なお、車いす対応客室数には限りがあります。
- 終了した車椅子をご利用の方は付き添いの方のご乗船が必要です。  
● ご旅行終了日の時点で残存有効期間が6ヶ月以上の旅券(パスポート)をご用意ください。
- 旅行のお申し込みと旅行代金のお支払い  
● 当社指定の申込書に所定の事項を記入し、申込金を添えてお申し込みください。申込金は旅行代金をお支払いいただくときにその一部として振り入れます。また、旅行契約は当社が契約の締結を承諾し申込金を受領したときに成立するものといたします。  
● 電話・郵便・ファクシミリやその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払いをしていただきます。  
● 旅行代金は、旅行開始日から起算してさかのぼって、93日前(4月25・27日出発)までにお支払いください。
- 申込金(お1人様)  
25,000円(お1人で1室利用は50,000円)子ども代金の場合でも申込金はお1人様25,000円です。残金お支払いの際に合計旅行代金から差し引いてご請求します。  
● 旅行代金の額の変更  
利用する運送機関の運賃・料金が通常想定される程度を大幅に超えて改訂されたときは、その改訂差額だけ旅行代金を変更します。増額の場合は旅行開始日の前日から起算して15日目にあたり日より前にお知らせします。
- お客様の交替  
お客様が当社が承諾した場合、旅行開始日の18日前までに代表者を除く同行者を変更することができます。なお、旅行開始日の92日前(4月25・27日出発)までの同行者変更はお一人様10,800円の変更手数料を申し受けます。また、代表者を含む全員を変更する場合は一旦ご予約を取り消した上で、新規申し込みとなります。
- 旅程保証  
当社は契約書面に重要な変更が生じた場合は、規定の変更補償金を支払います。ただし、次の場合は変更補償金を支払いません。天災地災、戦乱、暴動、官公署の命令、運送機関等の旅行サービス提供の中止、当初の運行計画によらない運送サービスの提供、旅行参加者の生命または身体への安全確保のために必要な措置。なお、変更補償金は旅行者1名に対し、1募集型企画旅行につき旅行代金の15%を限度とします。また、変更補償金が千円未満のときは、変更補償金は支払いません。
- 旅行契約内容の変更  
天災地災、戦乱、暴動、官公署の命令、運送機関等の旅行サービス提供の中止、当初の運行計画によらない運送サービスの提供その他当社が関与しない事由が生じた場合、旅行の安全かつ円滑な実施をはかるためしむを得ないとき、旅行日程、旅行サービスの内容を変更することがあります。
- 取消料(お客様による旅行契約の解除)  
お申し込み後、お客様のお申し出により取消になる場合、および旅行代金が所定の期日までに入金がなく当社が参加をお断りした場合、旅行代金に対し、下記の取消料(または違約料)を申し受けます。  
4月25・27日出発(濟州島・博多・名古屋クルーズ)

有無にかかわらず、当社契約特別補償規程により、お客様が募集型企画旅行参加中に偶然かつ急激な外来の事故により、その身体、生命または手荷物上に被った一定の損害について、下記の金額の範囲において、補償金または見舞金を支払います。

死亡補償金	2500万円
入院見舞金	4~40万円
通院見舞金	2~10万円(通院3日以上)
携行品損害補償額	お客様1名につき~15万円(但し、携行対象品1個あたり10万円を限度とします)

- 個人情報の取り扱いについて  
当社及び受託旅行業者(以下「販売店」といいます)は、旅行申し込みの際に提出された申込書に記載された個人情報についてお客様との連絡のために利用させていただきます。お客様が申し込みいただいた旅行に関する旅行サービスの手配およびそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。このほか、当社及び販売店では、①当社、販売店及び当社の提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内 ②旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い ③アンケートのお願い ④特典サービスの提供 ⑤統計資料の作成、お客様の個人情報を利用していただくことがあります。

海外旅行保険ご加入のおすすめ  
募集型企画旅行契約特別補償規程により、当社は、お客様が旅行中に被られた損害については、一定の範囲で補償させていただきますが、疾病治療・疾病死亡等については補償いたしません。安心してご旅行をいただくためにお客様ご自身および携行品等に必ず保険をかけられますようおすすめいたします。また「クルーズ旅行取消費用特約」も同時に加入されることをおすすめします。

お申し込み・お問い合わせは

旅行企画・実施

# MIKI TOURIST

ロイヤル・カリビアン・インターナショナル 日本総代理店  
 株式会社 ミキ・ツーリスト

観光庁長官登録旅行業 第1100号  
 総合旅行業務取扱管理者 糸川雄介  
 〒105-0013 東京都港区浜松町 1-18-16 住友浜松町ビル  
 運航会社:ロイヤル・カリビアン・インターナショナル

お申し込み・お問い合わせは

旅行企画・実施

# MIKI TOURIST

ロイヤル・カリビアン・インターナショナル 日本総代理店  
 株式会社 ミキ・ツーリスト

観光庁長官登録旅行業 第1100号  
 総合旅行業務取扱管理者 糸川雄介  
 〒105-0013 東京都港区浜松町 1-18-16 住友浜松町ビル  
 運航会社:ロイヤル・カリビアン・インターナショナル

ボンド保証会員  
 一般社団法人日本旅行業協会正会員